

ACTOR Pep Tosar
 MÚSICO (EN DIRECTO) Joan Bibiloni
 MÚSICA Joan Bibiloni
 VERSIÓN CASTELLANA Carlos Gumpert
 Carmen Artal
 ESCENOGRAFÍA Pep Oliver
 VESTUARIO Nura Teixidor
 PRODUCCIÓN EJECUTIVA Montse Prat
 DISEÑO GRÁFICO Mim Juncà
 TÉCNICO DE LUCES Y SONIDO Miquel Oliver
 JEFE TÉCNICO EN GIRA Xavier Aucellé
 AYUDANTE DE DIRECCIÓN Joseph Galindo
 DIRECCIÓN Xicu Masó
 PRODUCCIÓN Teatre de Ciutat



“El revés es aquello que no aparece ante nosotros a simple vista, es la otra cara de la moneda, la otra mitad del mundo, la cara oculta de la luna. ¿Cómo llegar hasta ella? Creo que no se puede llegar de manera directa, hay que hacer un esfuerzo previo de dislocación, es decir, el escritor ha de abandonar su punto de vista y transferirse a otro. Fundamentalmente es una cuestión de perspectiva. Sólo con una estratagema, con una especie de juego, podemos, en cierta manera, sorprender al revés. Y la escritura es el lugar idóneo para captar este revés porque es en sí misma una forma de dislocación, que ofrece la posibilidad de abandonar el punto de vista propio para escoger uno o varios distintos. El novelista, el narrador, más que el escritor en general, tiene, gracias a esta posibilidad de transferirse a las perspectivas de sus personajes, la facultad de captar el revés de las cosas”.

Antonio Tabucchi



EQUIPO DEL TEATRO DE LA ABADÍA

LIMPIEZA
 Concepción Hernández
 Juan Luis Herranz

TAQUILLA
 Luza Peña
 ACOMODADORES
 Raquel Campos
 Sara Campos
 Jesús Martínez

JEFE DE SALA
 Gloria Navarro

SASTRERÍA / UTILERÍA
 Nuria Martínez

SONIDO
 Javier Almela

ILUMINACIÓN
 Pedro Yagüe

MAQUINARIA
 José Ramón Salguero

COORDINACIÓN TÉCNICA
 Elisa Sanz
 AYUDANTE DE OFICINA TÉCNICA
 Paco Segura

SECRETARÍA
 Emma Tulla

CONTABILIDAD
 Inmaculada García

PERSONAL
 Santiago Aragonese
 ASESORAMIENTO LEGAL
 Y ADMINISTRACIÓN
 Alicia Roldán

GESTIÓN DE AUDIENCIAS
 Alicia Ovando

PRENSA
 Alexis Fernández

COMUNICACIÓN Y MARKETING
 María Fernanda Ahedo

PRODUCCIÓN
 Lourdes Novillo

AYUDANTE DE DIRECCIÓN
 Carlos Aladro

DIRECCIÓN TÉCNICA
 Tecni-front

GERENTE
 Kathleen López Kilcoyne

DIRECTOR ADJUNTO
 Joaquín Hinojosa

DIRECTOR
 José Luis Gómez



REVÉS



de Antonio Tabucchi
 con Pep Tosar y Joan Bibiloni
 dirección Xicu Masó

del 30 de Mayo al 30 de Junio de 2002

Producción: Teatre de Ciutat

Con la colaboración de los departamentos de cultura de:
 Generalitat de Catalunya, Govern de les Illes Balears y Consell Insular de Mallorca

Miembro de
UNIÓN TEATROS EUROPA

La Abadía el placer inteligente

Comunidad de Madrid
 Ayuntamiento de Madrid

FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS, 42
 TAQUILLA: 91 448 16 27